

Consolato Generale d’Italia San Pietroburgo

**FOTOGRAFIA ФОТОГРАФИЯ**

Domanda di visto Nazionale (D)

**Modulo gratuito**

Заявление на получение национальной визы типa D

Aнкета выдается бесплатно

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. **Cognome** / Фамилия | | | | | | | | **...........................................**  **Spazio riservato all'amministrazione**  **Data della domanda:**  **Numero della domanda di visto:**  **Domanda presentata presso:**  **Ambasciata/Consolato Centro comune Fornitore di servizi**  **Intermediario commerciale Altro**  **Nome:**  **Responsabile della pratica:**  **Nome di chi ha ricevuto la pratica allo sportello:**  **Documenti giustificativi:**  **Documento di viaggio Mezzi di sussistenza Invito**  **Mezzi di trasporto Assicurazione sanitaria di viaggio**  **Altro**  **Decisione relativa al visto: Rifiutato**  **Rifiutato per segnalazione SIS non cancellabile.**  **Pratica Sospesa** | |
| 2. **Cognome alla nascita (cognome/i precedente/i) /** Фамилия, данная при рождении (фамилия/фамилии, имевшиеся ранее) | | | | | | | |
| 3. **Nome/i /** Имя/имена | | | | | | | |
| 4. **Data di nascita (giorno-mese-anno)**  Дата рождения (год, месяц, число ) | | 1. **Luogo di nascita** / Место рождения 2. **Stato di nascita** / Страна рождения | | | 7. **Cittadinanza attuale**  Гражданство в настоящий момент  **Cittadinanza alla nascita, se diversa**  Гражданство при рождении (если отличается) | | |
| 8. **Sesso** /Пол  **Maschile**/Мужской **Femminile**/Женский | | | 9. **Stato civile**/Семейное положение  **Non coniugato/a**/В браке не состою **Coniugato/a**/ Женат/замужем  **Separato/a** /с супругом совместно не проживаю  **Divorziato/a** /Разведен/разведена  **Vedovo/a** /Вдовец/вдова  **Altro (precisare**) / Иное (уточнить)………………………………………….. | | | | |
| 10**. Per i minori: cognome, nome, indirizzo (se diverso da quello del richiedente) e cittadinanza del titolare della potestà genitoriale/tutore legale**/ Для несовершеннолетних: фамилия, имя, адрес (если отличается от адреса заявителя) и гражданство лица, обладающего родительскими правами/официального опекуна | | | | | | | |
| 11**. Numero d'identità nazionale, ove applicabile** / Идентификационный номер, если имеется | | | | | | | |
| 12**. Tipo di documento**/Тип проездного документа  **Passaporto ordinario** / Обычный паспорт **Passaporto diplomatico** / Дипломатический паспорт **Passaporto di servizio** / Служебный паспорт **Passaporto ufficiale** / Официальный паспорт **Passaporto speciale** / Особый паспорт  **Documento di viaggio di altro tipo (precisare)** / Иной проездной документ (указать, какой) | | | | | | | |
| 13**. Numero del documento di viaggio** / Номер проездного документа | 14. **Data di rilascio**/ Дата выдачи | | | 15**. Valido fino al** / Действителен до | | | 16. **Rilasciato da**/ Кем выдан |
| 17. **Indirizzo del domicilio e indirizzo di posta elettronica del richiedente**  Домашний адрес и адрес электронной почты заявителя | | | | | | **Numero/i di telefono** / Номер/-а телефона | |
| 18. **Residenza in un paese diverso dal paese di cittadinanza attuale** / Страна пребывания, если не является страной гражданства **No** / Не т  **Sì. Titolo di soggiorno o equivalente n.**/ Да. Вид на жительство или равноценный документ №…………………………  **Valido fino al**/ Действителен до | | | | | | | |
|  | **Rilasciato** |
| 19. **Occupazione attuale** / Профессиональная деятельность в настоящее время | | | | | | | | **Tipo di visto: D**  **Valido:**  **dal …………………………..**  **al……………………………. Numero di ingressi:**  **1**  **2**  **Multipli** | |
| 20. **Datore di lavoro, indirizzo e numero di telefono. Per gli studenti nome e indirizzo dell'istituto di insegnamento**  Работодатель, адрес и телефон работодателя. Для студентов и школьников – название и адрес учебного заведения. | | | | | | | |
| 21**. Scopo del viaggio** / Цель поездки  **Ricongiungimento Familiare/Familiare al Seguito** Семейное воссоединение / сопровождающий член семьи  **Motivi Religiosi**/Религиозная **Sport**/ Спорт **Missione** Официальная **Diplomatico** Дипломатическая  **Cure Mediche**/ Лечение **Studio**/Учеба **Adozione/** Усыновление **Lavoro subordinato/** Работа по найму  **Lavoro autonomo/** Независимая трудовая деятельность **Di altro tipo /** Иная | | | | | | | |

*(x)* ***Alle caselle da 1 a 3 le informazioni vanno inserite come indicate nel documento di viaggio.*** *В пунктах 1-3 сведения указываются, как в проездном документе.*

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 22. **Città di destinazione**  Пункт назначения | 23**. Eventuale Stato membro di primo ingresso**  Страна первого въезда | |  |
| 24. **Numero di ingressi richiesti/** Виза запрашивается для: **Uno** / Одного въезда  **Due** / Двукратного въезда  **Multipli**/Многократного въезда | 25. **Durata del soggiorno. Indicare il**  **numero dei giorni (max. 365gg.)** / Продолжительность пребывания. Указать количество дней. (макс. 365 дней) | |
| 26**. Visti Schengen rilasciati negli ultimi tre anni** / Шенгенские визы, выданные за последние три года  **No** / Нет  **Sì. Data/e di validità** / Да. Срок действия с **dal**/....…………………………….. **al** /.до. ……………………………….… | | |  |
| 27**. Impronte digitali rilevate in precedenza ai fini della presentazione di una domanda di visto Schengen**  Отпечатки пальцев, предоставленные ранее при подаче заявки на получение шенгенской визы  **No**/Нет **Sì**/ Да. **Data, se nota**/Да. Дата, если известна. ……………………………………………………….…… | | |
| 28. **Numero del Nullaosta rilasciato ai fini del Ricongiungimento Familiare/Familiare al Seguito/Lavoro Subordinato (solo ove richiesto dalla normativa disciplinante il tipo di visto richiesto)**/ Номер разрешения, выданного для семейного воссоединения/сопровождающего члена семьи/Работы по найму (если предусмотрено нормативными документами, регулирующими выдачу визы запрашиваемого типа) **Rilasciato dal SUI di** / Выдано Иммиграционным отделом г.  ……………………........... **Valida dal**/Действительно с .............................. **al**/до...................................................................... | | |
| 29. **Data di arrivo prevista nell'area Schengen**  Предполагаемая дата въезда в шенгенскую зону | | 30. **Data di partenza prevista dall'area Schengen (solo per i visti aventi durata compresa tra i 91 ed i 364gg.)**  Предполагаемая дата выезда из шенгенской зоны (только для виз сроком действия от 91 до 364 дн.) |
| 31. **Cognome e nome della persona che ha richiesto il ricongiungimento o del datore di lavoro. Altrimenti, nel caso di visto per Adozione, Motivi religiosi, Cure Mediche, Sport, Studio, Missione: indirizzo di recapito in Italia.** Фамилия и имя лица, запросившего воссоединение семьи, либо фамилия и имя работодателя. Либо, в случае запроса на визу Усыновление, Религиозная, Лечение, Спорт, Учеба, Официальная: адрес в Италии | | |
| **Indirizzo e indirizzo di posta elettronica della o delle persone che chiedono il ricongiungimento o del datore di lavoro** Адрес и адрес электронной почты лица либо лиц, запрашивающих семейное воссоединение, либо работодателя. | | **Telefono e fax della o delle persone che chiedono il ricongiungimento o del datore di lavoro** Телефон и факс лица либо лиц, запрашивающих семейное воссоединение, либо работодателя |
| 32. **Nome e indirizzo dell'impresa/organizzazione che invita**  /Название и адрес приглашающей компании / организации | | **Telefono e fax dell'impresa/organizzazione**  Телефон и факс компании / организации |
| **Cognome, nome, indirizzo, telefono, fax e indirizzo di posta elettronica della persona di contatto presso l’impresa/ organizzazione /** Фамилия, имя, адрес, телефон, факс и адрес электронной почты контактного лица компании / организации | | |
| 33. **Le spese di viaggio e di soggiorno del richiedente sono a carico** / Расходы заявителя на проезд и во время пребывания оплачивает: | | |
| **del richiedente**/ сам заявитель  **Mezzi di sussistenza**/Средства: **Contanti**/ Наличные деньги  **Traveller's cheque**/ Дорожные чеки  **Carte di credito**/ Кредитная карточка  **Alloggio prepagato**/ Предоплачено место проживания  **Trasporto prepagato**/ Предоплачен транспорт  **Altro (precisare)**/ Иные (указать).  INDICAZIONE NON NECESSARIA NEL CASO DI VISTO  PER: Ricongiungimento Familiare, Familiare al Seguito, Lavoro Subordinato/Autonomo, Missione, Diplomatico, Adozione. НЕОБЯЗАТЕЛЬНО УКАЗЫВАТЬ В СЛУЧАЕ  ЗАПРОСА НА ВИЗУ: Семейное воссоединение, Сопровождающий член семьи, Независимая трудовая деятельность, Работа по найму, Официальная, Дипломатическая, Усыновление. | | **del promotore (ospite, impresa, organizzazione), precisare**/ Спонсор (приглашающее лицо, компания, организация), указать:  …………………………………………….  **di cui alle caselle 31 o 32** / Упомянутые в пунктах 31 и  32.  **altro(precisare)**/ Иные (указать):…………………  **Mezzi di sussistenza**/ Средства:  **Contanti**/ Наличные деньги.  **Alloggio fornito**/ Обеспечивается место проживания  **Tutte le spese coperte durante il soggiorno**/ Оплачиваются все расходы во время пребывания  **Trasporto prepagato**/ Оплачивается транспорт  **Altro (precisare)**/ Иные (указать) |

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| 34. **Dati anagrafici del familiare che è cittadino UE, SEE o CH** / .Личные данные члена семьи, являющегося гражданином Европейского союза, Европейского Экономического Пространства или Швейцарии. | | | |  |
| **Cognome** / Фамилия | | **Nome/i** / Имя (имена) | |
| **Data di nascita** / Дата рождения | **Cittadinanza** / Гражданство | | **Numero del documento di viaggio o della carta d'identità**  Номер паспорта или удостоверения личности |
| 35**. Vincolo familiare con un cittadino UE, SEE o CH** / Родство с гражданином Европейского союза, Европейского Экономического пространства или Швейцарии  **coniuge**/Супруг/-а **figlio/a** / сын/дочь  **altri discendenti diretti**/прочие родственники по нисходящей линии **ascendente a carico**/родственник по восходящей  линии на иждивении | | | |
| 36. **Luogo e data** / Место и дата | | 37. **Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/tutore legale)/** Подпись (для несовершеннолетних  – подпись лица с полномочиями родителей / законного представителя) | |
| **Sono a conoscenza del fatto che il rifiuto del visto non dà luogo al rimborso dei diritti prestasti per la trattazione della pratica**  Я проинформирован/-а, что в случае отказа в выдаче визы визовый сбор не возвращается. | | | | |
| **Sono informato/a del fatto e accetto che la raccolta dei dati richiesti in questo modulo, la mia fotografia e, se del caso, la rilevazione delle mie impronte digitali sono obbligatorie per l'esame della domanda di visto e che i miei dati anagrafici figuranti nel presente modulo di domanda di visto, così come le mie impronte digitali e la mia fotografia, saranno comunicati alle competenti autorità italiane e trattati dalle stesse ai fini dell'adozione di una decisione in merito alla mia domanda.**  Я информирован/-а и согласен/-на с тем, что предоставление мною моих личных данных, востребованных в настоящей анкете, фотографирование и, в случае необходимости, снятие отпечатков пальцев является обязательным для рассмотрения заявления на визу; все личные данные, относящиеся ко мне и предоставленные в визовой анкете, будут переданы компетентным органам Итальянского Государства и будут ими обработаны для принятия решения по моему заявлению.  **Tali dati, così come i dati riguardanti la decisione relativa alla mia domanda o un'eventuale decisione di annullamento o revoca di un visto rilasciato, saranno inseriti e conservati nel sistema informatico della Rappresentanza diplomatico consolare e del Ministero degli Affari Esteri. Tali dati saranno accessibili alle autorità nazionali competenti per i visti. Inoltre, saranno accessibili alle autorità Schengen competenti ai fini dei controlli sui visti alle frontiere esterne, alle autorità degli Stati membri competenti in materia di immigrazione e di asilo (ai fini della verifica dell'adempimento delle condizioni di ingresso, soggiorno e residenza regolari nel territorio degli Stati membri e dell'identificazione delle persone che non soddisfano, o non soddisfano più, queste condizioni), alle autorità degli Stati membri competenti ai fini dell'esame di una domanda di asilo. A determinate condizioni, i dati saranno anche accessibili alle autorità designate degli Stati membri e a Europol ai fini della prevenzione, dell'individuazione e dell'investigazione di reati di terrorismo e altri reati gravi.**  Эти данные, как и данные о решении, принятом по моему заявлению, или о решении аннулировать, отменить или продлить уже выданную визу, будут введены и сохранены в информационной системе дипломатического/ консульского Представительства, а также Министерства Иностранных Дел. Эти данные будут доступны государственным службам, в чьей компетенции находятся визы. Кроме того, эти данные будут доступны службам Шенгенских стран, в компетенцию которых входит производить проверку виз на внешних границах, службам Шенгенских стран, в ведении которых находятся вопросы иммиграции и политического убежища (с целью удостовериться, соблюдаются ли требования по законному въезду, пребыванию и проживанию на территории стран-участников, а также для опознания лиц, которые не соответствуют или стали не соответствовать этим требованиям) для рассмотрения прошений о предоставлении убежища. На некоторых условиях данные будут доступны также определенным службам государств-участников и Европолу для предотвращения, раскрытия и расследования правонарушений, связанных с терроризмом, и других тяжких преступлений.  **Sono informato/a del mio diritto di ottenere la notifica dei dati relativi alla mia persona registrati nel sistema informatico e del diritto di chiedere che i dati inesatti relativi alla mia persona vengano rettificati e che quelli relativi alla mia persona trattati illecitamente vengano cancellati. Su mia richiesta espressa, l'autorità che esamina la domanda mi informerà su come esercitare il mio diritto a verificare i miei dati anagrafici e a rettificarli o sopprimerli, così come delle vie di ricorso previste a tale riguardo dalla legislazione nazionale.**  **L’autorità di controllo nazionale dei dati è il Garante per la Protezione dei Dati Personali.**  Мне известно, что я имею право получить уведомление о данных, касающихся меня и введенных в информационную систему, а также требовать исправления неверных данных, касающихся меня, и удаления моих личных данных, обработанных противозаконно. По моему особому запросу учреждение, оформляющее мое заявление, сообщит мне о способе осуществления моего права на проверку моих личных данных, исправление или удаление данных, а также порядке обжалования, предусмотренном национальным законодательством.  Государственное учреждение национального контроля является гарантом по защите персональных данных.  **Dichiaro che tutti i dati da me forniti sono completi ed esatti. Sono consapevole che le dichiarazioni false comporteranno il respingimento della mia domanda o l'annullamento del visto già concesso e comporteranno la richiesta di avvio di azioni giudiziarie da parte della Rappresentanza ai sensi della legislazione dello Stato (articolo 331 c.p.p.).**  **La mera concessione del visto non dà diritto ad alcun tipo di risarcimento qualora io non soddisfi le condizioni previste dall'articolo 5, paragrafo 1 del Regolamento (UE) n. 562/2006 (Codice Frontiere Schengen) e dell’articolo 4 del D.Lgs. 286/98 e per tali motivi mi venga rifiutato l'ingresso.**  Я заверяю, что все данные, указанные мною в анкете, являются правильными и полными. Мне известно, что ложные данные могут стать причиной отказа или аннулирования уже выданной визы, а также повлечь за собой уголовное преследование со стороны Представительства в | | | | |

соответствии с государственным законодательством (ст. 331 УК).

Я информирован/-а о том, что наличие визы является лишь одним из условий, необходимых для въезда на европейскую территорию государств- участников Шенгенского соглашения. Сам факт предоставления визы не дает права на получение компенсации в случае невыполнения мною требований пункта 1 статьи 5 Регламента (ЕК) №562/2006 (Шенгенского кодекса о границах) и п. 4 Декрета 286/ 98, вследствие чего мне могут отказать во въезде в страну.

.**ANNOTAZIONI** (riservato all’Ufficio)

**КОММЕНТАРИИ (**Заполняется учреждением,выдающим визу)

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

.............................................................................................................................................................................................................................................

**Luogo e data** / Место и дата

**Firma (per i minori, firma del titolare della potestà genitoriale/**

**tutore legale)** / Подпись (для несовершеннолетних – подпись лица с полномочиями родителей / законного представителя)